

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 42

**Vereinsnachrichten:** Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

V.A.C. Das älteste und  
beste Abzahlungsgeschäft.

Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Schuhe, Wäsche, Haushaltsartikel, Uhren, Kinderwagen, Sport- und Reise-Artikel etc.

**GUTSCHEIN**

für einen

**Gratis-Katalog**

Bitte ausschneiden und in unverschlossenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an

**VAC**  
Jahod & Besson

La Chaux-de-Fonds

73, Rue Léopold Robert, 73

Name: .....

Vorname: .....

Beruf: ..... 914

Strasse: ..... Nr.: .....

Wohnort: ..... Kanton: .....

## Aus der Tätigkeit der Samaritervereine

### 25<sup>e</sup> Journée jurassienne des samaritains à Bienne

Dimanche, 14 septembre 1941, eut lieu à Bienne la 22<sup>e</sup> Journée jurassienne des samaritains. 30 sections arrivèrent, tôt le matin, de tous les coins du Jura et réunirent à Bienne, dans la cour du collège de la Plénke, plus de 500 samaritaines et samaritains. Après la célébration du culte, M<sup>lle</sup> Nicole, la sympathique et dévouée présidente du Comité d'organisation de la Société des samaritains de Bienne, souhaita la bienvenue à ses hôtes. Puis on procéda à l'appel des sections jurassiennes, au choix des «blessés» qui se rendirent alors immédiatement sur le lieu de l'accident, suivis peu après par les samaritains.

M. Riem, chef-moniteur et organisateur de l'exercice, avait choisi comme lieu du sinistre l'entreprise Sables et Gravier à Nidau. Des accidents qui s'étaient produits dans l'entreprise au cours des années passées furent reconstitués. — Tout d'abord, on procéda au déterrement de trois mannequins à demi enfouis sous le sable et des tas de gravier. Opération délicate qui ne s'improvise pas! Il faut savoir s'y prendre, empêcher avant tout de nouveaux éboulements que l'on risque de provoquer en voulant dégager la victime. Cette démonstration fut suivie avec grand intérêt. Puis le tour vint aux samaritains de se mettre à l'œuvre. Il leur incombait, sous la direction de leurs monitrices et moniteurs, d'aller à la recherche des «blessés», répartis dans l'entreprise, et de leur prodiguer les premiers soins. Des mains expertes procédaient à des pansements, des bandeaux et garrots, des appareillages pour les fractures furent appliqués. M. le Dr Miche, de Bienne, vérifiait ces travaux. Nous avons remarqué en outre la présence de M. Bertschinger, préfet, et de M. Galley, directeur de police, qui suivirent avec un vif intérêt les différents exercices. Les blessés furent ensuite transportés au moyen de bicyclettes équipées de remorques à l'hôpital improvisé au collège de la Plénke. Ici, avec humour, le Dr Wyss, aidé du Dr Miche, fit la critique de chaque cas. En dehors de l'exercice qui se déroula à l'entreprise Sables et Gravier à Nidau, un exercice de sauvetage des plus intéressants fut fait à la plage de Bienne par MM. Pilecki et Unkel. Nous avons vu qu'il ne suffit pas d'être bon nageur pour être bon sauveteur! Les sympathiques gardiens de notre plage nous ont démontré les petits «trucs» qu'il faudrait connaître et savoir pratiquer pour immobiliser la victime qui, en se

noyant, s'agrippe désespérément à son sauveteur. De jeunes samaritaines procédèrent à la respiration artificielle. En outre, le pulmoteur, appareil à respiration artificielle automatique et perfectionné fut démontré. Le banquet réunit 416 personnes dans la grande salle de la Maison du peuple, décorée avec un goût sûr par M. Gerster, jardinier de la ville. La présidente, M<sup>lle</sup> Nicole, qui mérite de chaudes félicitations pour l'organisation parfaite de cette belle journée, prit tout d'abord la parole. Elle salua les samaritains, les médecins présents, les délégués MM. Hertig, Mérillat, Flückiger, Friedli. Le Dr Wyss fait ensuite une critique générale de l'exercice. Il relève la grande importance du transport des blessés qui, dans le cas qui nous occupe, fut trop lent. Il rend hommage aux samaritaines qui ont travaillé à l'hôpital sous la compétente direction de M<sup>lle</sup> Schneider dans un silence parfait et avec beaucoup de méthode. Le Dr Miche fait une critique judicieuse des premiers secours qui furent donnés aux blessés. Il constate un manque de coordination entre les différents services. Les blessés doivent être évacués selon la gravité de leur cas. Le Dr Miche rend les samaritaines attentives sur la nécessité de travailler avec souplesse, de s'adapter, de prendre de l'initiative et de savoir, si le besoin l'exige, modifier un ordre reçu; elles ne doivent pas se laisser hypnotiser par la blessure, mais s'occuper aussi de l'état général des blessés. Ces petites critiques mises à part, le Dr Miche loue les samaritaines de leur assiduité et de la conscience avec laquelle elles ont travaillé. M. Riem, chef-moniteur de l'organisation de l'exercice, qui a apporté tout son cœur à la réussite de cette démonstration, tout en notant les défaillances, remercie les samaritains de leur bonne volonté. Parlent encore: MM. Hertig, président de l'Alliance suisse des samaritains, Flückiger, président de l'Association jurassienne des samaritains, Mérillat, commissaire pour le Jura au comité des samaritains cantonal, le Dr Noyer de Péry, M<sup>lle</sup> Stämpfli de Corgémont. M. le Dr Perret-Gentil souligne tout particulièrement l'importance des samaritains à l'heure actuelle et exprime le vœu de les voir rallier plus d'adeptes encore à leur œuvre si nécessaire. Après cette partie intéressante et instructive de la journée, la partie récréative se déroula dans une atmosphère pleine d'entrain et de gaieté.

**Schwesternheim  
des Schweiz. Krankenpflegebundes  
Davos-Platz**

Sonnige, freie Lage am Waldestrand von Davos Platz. Südzimmer mit gedeckten Balkons. Einfache, gut bürgerliche Küche. Pensionspreis (inkl. 4 Mahlzeiten) für Mitglieder des Krankenpflegebundes Fr. 5.50 bis Fr. 8.—. Nichtmitglieder Fr. 6.50 bis Fr. 9.—. Privatpensionäre Fr. 7.50 bis Fr. 10.—, je nach Zimmer. Teuerungszuschlag pro Tag Fr. —.75.

**plus-  
VITE**

**Das alkalifreie Waschmittel  
für Wolle und Seide**

Nur 30 Einheiten für das 1 Fr. Paket

A. Burkhardt, Basel



Das Rote Kreuz" erscheint wöchentlich. Abonnementspreis Fr. 2.40 per Jahr, Einzelnummer 20 Cts. Redaktion: Zentralsekretariat des Schweizerischen Roten Kreuzes, Taubenstrasse 8, Bern, Telefon 2 14 74, Postcheck III 877. Druck, Administration und Inseratenregie: Rotkreuz-Verlag, Buchdruckerei Vogt-Schild A. G., Solothurn, Dornacherstr. Postcheck Va 4, Telefon 2 21 55. La Croix-Rouge", publication hebdomadaire. Prix d'abonnement frs. 2.40 par an, prix du numéro 20 cts. Rédaction: Secrétariat central de la Croix-Rouge suisse, 8, Taubenstr., Berne, Téléphone 2 14 74. Compte de chèques de la Croix-Rouge: III 877. Impression, administration et publicité: Editions Croix-Rouge, Imprimerie Vogt-Schild S. A., Soleure, Compte de chèques Va 4, Téléphone No 2 21 559. Schweizerischer Samariterbund - Alliance suisse des Samaritains - Federazione svizzera dei Samaritani - Lia svizzera dals Samaritains - OLTEN, Martin-Distelstr. 27, Tel. 5 33 49, Postcheck Vb 169